

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2017/12

The enclosed communication, available in English and Spanish is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Ecuador and Myanmar to the United Nations.

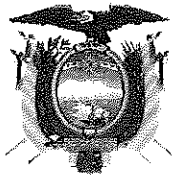
5 May 2017

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Équateur et du Myanmar auprès de l'Organisation.

Le 5 mai 2017

Circ



6th April 2017

Excellency,

We have the honour to inform you that diplomatic relations were established between the Republic of Ecuador and the Republic of the Union of Myanmar today, 6th April 2017.

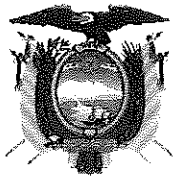
We kindly request Your Excellency to circulate the enclosed Joint Communiqué, which we signed on behalf of our respective Governments, among all Members States and Observer Missions of the United Nations.

Please accept Excellency, the assurances of our highest consideration.

H.E. Mr. Horacio Sevilla Borja
Permanent Representative
of the Republic of Ecuador
to the United Nations

H.E. Mr. Hau Do Suan
Permanent Representative
of the Republic of the Union of Myanmar
to the United Nations

H.E. Mr. António Guterres
Secretary-General of the United Nations
New York



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON
THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE REPUBLIC OF ECUADOR
AND
THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR**

The Government of the Republic of Ecuador and the Government of the Republic of the Union of Myanmar;

Desirous to promote mutual understanding and strengthen friendship and cooperation between the two countries;

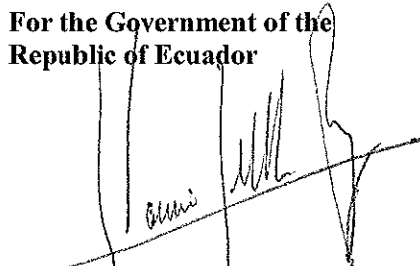
Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence, respect for international treaties, and non-interference in internal affairs of States;

Have decided to establish diplomatic relations at Ambassadors level with effect from the date of the signature of this Joint Communiqué under the terms of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963, and based on the principles enshrined in the Charter of the United Nations.

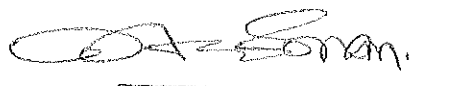
In witness whereof, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed the Joint Communiqué in two sets of original copies in English, Spanish and Myanmar languages, all texts being equally authentic. In case of divergence, the English text shall prevail.

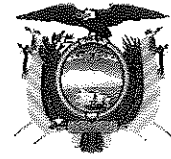
Done in New York on this 6th day of the month of April in the year 2017.

**For the Government of the
Republic of Ecuador**


**H.E. Mr. Horacio Sevilla Borja
Permanent Representative of the
Republic of Ecuador
to the United Nations**

**For the Government of the
Republic of the Union of Myanmar**


**H.E. Mr. Hau Do Suan
Permanent Representative of the
Republic of the Union of Myanmar
to the United Nations**



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON
THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
AND
THE REPUBLIC OF ECUADOR**

The Government of the Republic of the Union of Myanmar and the Government of the Republic of Ecuador;

Desirous to promote mutual understanding and strengthen friendship and cooperation between the two countries;

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence, respect for international treaties, and non-interference in internal affairs of States;

Have decided to establish diplomatic relations at Ambassadors level with effect from the date of the signature of this Joint Communiqué under the terms of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963, and based on the principles enshrined in the Charter of the United Nations.

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed the Joint Communiqué in two sets of original copies in English, Spanish and Myanmar languages, all texts being equally authentic. In case of divergence, the English text shall prevail.

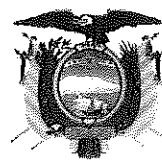
Done in New York on this 6th day of the month of April in the year 2017.

**For the Government of the
Republic of the Union of Myanmar**

**H.E. Mr. Hau Do Suan
Permanent Representative of the
Republic of the Union of Myanmar
to the United Nations**

**For the Government of the
Republic of Ecuador**

**H.E. Mr. Horacio Sevilla Borja
Permanent Representative of the
Republic of Ecuador
to the United Nations**



**COMUNICADO CONJUNTO
PARA
EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS
ENTRE
LA REPÚBLICA DE ECUADOR
Y
LA REPÚBLICA DE LA UNIÓN DE MYANMAR**

El Gobierno de la República de Ecuador y el Gobierno de la República de la Unión de Myanmar;

Deseosos de promover entendimiento mutuo y fortalecer la amistad y cooperación entre los dos países;

Guiados por los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, particularmente el respeto y promoción de la paz y seguridad internacional, la igualdad entre Estados, el respeto por la soberanía nacional y la integridad territorial, la independencia y los tratados internacionales, y la no interferencia en asuntos internos de los Estados.

Han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores a partir de la fecha de la firma de este Comunicado Conjunto bajo los términos de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 18 de Abril de 1961, la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares de 24 Abril de 1963, y basado en los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas.

En fe de lo cual, los abajo firmantes, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, firman el Comunicado Conjunto en dos ejemplares originales en los idiomas inglés, español y birmano, siendo todos los textos igualmente auténticos. En caso de divergencia, el texto en inglés prevalecerá.

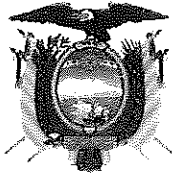
Hecho en Nueva York el día 6 del mes de abril en el año 2017.

**Por el Gobierno de la
República de la Unión de Myanmar**

**S.E. Sr. Hau Do Saun
Representante Permanente
de la República de la Unión de Myanmar
ante las Naciones Unidas**

**Por el Gobierno de la
República del Ecuador**

**S.E. Sr. Horacio Sevilla Borja
Representante Permanente
de la República del Ecuador
ante las Naciones Unidas**



**COMUNICADO CONJUNTO
PARA
EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS
ENTRE
LA REPÚBLICA DEL ECUADOR
Y
LA REPÚBLICA DE LA UNIÓN DE MYANMAR**

El Gobierno de la República de Ecuador y el Gobierno de la República de la Unión de Myanmar;

Deseosos de promover entendimiento mutuo y fortalecer la amistad y cooperación entre los dos países;

Guiados por los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, particularmente el respeto y promoción de la paz y seguridad internacional, la igualdad entre Estados, el respeto por la soberanía nacional y la integridad territorial, la independencia y los tratados internacionales, y la no interferencia en asuntos internos de los Estados.

Han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores a partir de la fecha de la firma de este Comunicado Conjunto bajo los términos de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 18 de Abril de 1961, la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares de 24 Abril de 1963, y basado en los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas.

En fe de lo cual, los abajo firmantes, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, firman el Comunicado Conjunto en dos ejemplares originales en los idiomas inglés, español y birmano, siendo todos los textos igualmente auténticos. En caso de divergencia, el texto en inglés prevalecerá.

Hecho en Nueva York el día 6 del mes de abril en el año 2017.

**Por el Gobierno de la
República del Ecuador**

**S.E. Sr. Horacio Sevilla Borja
Representante Permanente
de la República del Ecuador
ante las Naciones Unidas**

**Por el Gobierno de la
República de la Unión de Myanmar**

**S.E. Sr. Hau Do Saun
Representante Permanente de la
República de la Unión de Myanmar
ante las Naciones Unidas**